

# 翔笙旅行社股份有限公司 行程表

## 【聯營】北海道鶴雅森物語.釧路濕原.十勝植物美人湯.帝王蟹五日《長榮千歲/千歲》

🕒 旅遊天數 :5天4夜

✅ 包含項目 :含團險,含國內外機場稅

❌ 不含項目 :不含小費,不含接送費,不含簽證費用

### ★ 行程說明

●精心安排遍嚐北國各類大餐，保證令您大快朵頤。

●阿寒湖畔\*散策\*可自由選購\*綠球藻\* 阿寒湖是北海道中大自然完全未遭破壞的地方。因當地居民的堅持，它在十幾年來日本的休閒渡假地開發熱潮中未受波及，大自然得以保存。原始林便伸展於美麗的湖邊。湖水總面積達12.7平方公里。最深處為44.8公尺。以面積來說雖不算大，但是因為綠球藻生息之地而聞名世界。

●天都山流冰館+展望台～天晴可遙望鄂霍次克海&網走市區 天都山是網走市區標高207公尺的小山丘。網走湖與能取湖就在眼前，可眺望鄂霍次克海與知床群山，甚至天晴之日還可以遠望熊阿寒.雌阿寒岳的風景。這個風景在昭和13年被指定為北海道唯一的名勝。在零下15 度的流冰體驗室裡，一年四季都可以看到真正的流冰並體驗寒冷的感覺。

●釧路港町～Fisherman’ s Wharf MOO購物&美食天堂 以360度全方位環視濕原野；園內所有生、植物已列入日本政府保育。爾後前往於舊釧路川河口沿岸的釧路 Fisherman’ s Wharf MOO，集合眾多飲食店與茶館等的綜合體（如:俄羅斯餐廳、手工藝品），而一樓的釧路 市場約有數十家陳列當地新鮮魚貝類與海產加工的商品，都是絕不可錯過的。

●路經蒂克街道小樽運河 周圍並排著明治、大正時代由紅色磚瓦所建造的倉庫群，寧靜中漂流著鄉愁的氣息。並贈送SPECIAL COFFEE AND COFFEE CUP，走在歐州建築、海風微拂寧靜斜坡港町，浪漫不已。

### ✈ 航班參考

\* 以下為本行程預訂的航空班機及飛航路線，實際航班以團體確認的航班編號與飛行時間為準。

\* 因應國際油價波動，航空公司隨機票所增收燃油附加費用，會隨國際油價而有所調整。

天數	航空公司	航班	出發地	起飛時間	目的地	抵達時間
1	長榮航空	BR116	桃園國際機場	10:10	新千歲機場	15:00
5	長榮航空	BR115	新千歲機場	16:00	桃園國際機場	19:10

### 📖 每日行程

## 第1天

台北 ▶ 千歲空港 ▶ 十勝川溫泉鄉(美人湯～日本唯一之植物性泉) 或 SAHORO渡假村

集合於桃園國際機場，辦理出境手續後，搭乘豪華客機抵達北海道【千歲空港】，抵達後專車前往有美人湯美譽之稱的【十勝川溫泉】，乃為日本唯一少數植物性之褐色溫泉。



早餐：--  
午餐：機上享用或自理  
晚餐：日式御膳料理 或 飯店內自助式迎賓晚餐



十勝川溫泉 大平原 或 SAHORO渡假村 或 十勝川溫泉 第一 或 幕別 ROUTE INN 或 同等級

## 第2天

十勝池田葡萄酒城 ▶ 釧路濕原野\*瞭望台\* ▶ 釧路港町～Fisherman's Wharf MOO購物&美食天堂 ▶ 丹頂鶴自然公園 ▶ 阿寒湖畔\*散策\*～可自由選購\*綠球藻\*

早餐後專車前往【池田葡萄酒城】，外觀像中古世紀的古堡，可觀葡萄酒的製造過程及貯藏庫等並可試飲。之後前往【釧路濕原瞭望台】，以360度全方位環視濕原野；園內所有生、植物已列入日本政府保育。爾後前往於舊釧路川河口沿岸的【釧路Fisherman's Wharf MOO】，集合眾多飲食店與茶館等的綜合體（如：俄羅斯餐廳、手工藝品），而一樓的釧路市場約有數10家陳列當地新鮮魚貝類與海產加工的商品，都是絕不可錯過的。續前往釧路市參觀日本國鳥【丹頂鶴自然公園】，這裡是日本指定的國家特別天然紀念物保護區，您可以就近觀察日本國寶丹頂鶴的優雅姿態。接著前往【阿寒湖畔】散策，阿寒湖是北海道中大自然完全未遭破壞的地方。因當地居民的堅持，它在十幾年來日本的休閒渡假地開發熱潮中未受波及，大自然得以保存。原始林便伸展於美麗的湖邊。湖水總面積達12.7平方公里。最深處為44.8公尺。以面積來說雖不算大，但是因為綠球藻生息之地而聞名世界。綠球藻是一種綠藻植物，從有如豆粒般的大小到直徑達30公分左右。綠球藻的生長除了需要有乾淨的清水、日光之外，波浪也是不可缺的條件。因此在阿寒湖也僅見於北邊較淺的湖底。綠球藻的成長需長年歲月，據說要成長至棒球般大小(直徑約六公分)竟然需150-200年光陰。同樣的水中植物也發現於北半球緯度較高的地區，但是不論形狀或大小都不及阿寒湖。您可以在這裡選購綠球藻，為這次旅途留下美好回憶。

PS.如阿寒湖鶴雅溫泉飯店客滿時，改住網走鶴雅或花優香等，則每位貴賓退¥2000元。



池田酒廠



釧路濕原展望台



丹頂鶴自然公園



阿寒湖



早餐：飯店內早餐

午餐：日式定食 或 燒烤餐 或 自助餐

晚餐：迷你懷石料理 或 海鮮自助餐



阿寒湖溫泉 鶴雅 或 網走鶴雅 或 阿寒之森飯店 花  
優香 或 同等級

### 第3天

靜躺在神山懷抱的神秘之湖～摩周湖\*展望台\* ▶ 屈斜路湖畔～自然溫泉～特別贈送硫磺泉《火山蛋》+體驗免費  
足湯 ▶ 天都山流冰館+展望台～天晴可遙望鄂霍次克海&網走市區 ▶ 網走監獄博物館入園參觀 ▶ 層雲峽溫泉  
或 旭川市區飯店

早餐後專車前往周圍20公里的神秘火山湖【**摩周湖**】遊覽，海拔351公尺，水質透明度為世界罕見的火口湖，因霧氣多而顯得寧靜神祕。湖的中央有座東西105公尺、南北50公尺、高23公尺之神之島，像極了可愛的小酒窩。東邊看到粗曠聳立的摩周岳，湖面倒映著它的山影。再前往阿寒三湖之一的【**屈斜路湖**】，屈斜路湖為日本最巨大的破火山口湖，面積約80km<sup>2</sup>。周邊屬於千島火山地帶，湖畔接連著砂泉，美景連續，令人目不暇給；另可在湖岸旁享受一邊挖砂一面泡腳溫泉的樂趣。之後前往【**天都山展望台**】觀看，天都山是網走市區標高207公尺的小山丘。網走湖與能取湖就在眼前，可眺望鄂霍次克海與知床群山，甚至天晴之日還可以遠望熊阿寒·雌阿寒岳的風景。這個風景在昭和13年被指定為北海道唯一的名勝。在零下15度的流冰體驗室裡，一年四季都可以看到真正的流冰並體驗寒冷的感覺。爾後前往參觀明治時代關重刑犯的【**網走監獄博物館**】，原為網走監獄，後移建至現地，作為博物館對外公開開放。博物館網走監獄由5棟呈放射狀的木造平房牢房、浴室、單人牢房等構成，便於監視的寬闊的走廊，厚厚的木門，冰冷的鐵窗，再現了當年犯人們在獄中的生活環境。館內還設有資料館，可通過當年犯人們的服刑內容瞭解開拓時期的北海道的一個側面。夜宿【**層雲峽溫泉鄉**】；晚餐享用豐盛的溫泉晚宴，飯後您可泡個通體舒暢的溫泉湯，將一切煩惱瑣事拋開，充分享受泡湯樂趣。



摩周湖



屈斜路湖



網走流冰館



網走刑務所



早餐：飯店內早餐

午餐：石狩鮭魚、長腳蟹火鍋 或 日式海鮮定食

晚餐：傳統御膳料理 或 自助迎賓晚餐 或 居酒屋



層雲峽溫泉 朝陽亭 或 朝陽RESORT 或 大雪 或 層雲閣GRAND 或 旭川 GRAND 或 CRESCENT 或 同等級

#### 第4天

日本瀑布百選～銀河、流星瀑布 ▶ 旭川雪的美術館 ▶ 路經小樽運河(紅色磚瓦倉庫群)～★特別贈送★品嚐北海道超人氣甜點～北菓樓夢不思議大泡芙 ▶ 音樂盒博物館 ▶ 路經小樽北一硝子館～玻璃工房+歐風煤油燈咖啡館 ▶ 銀之鐘咖啡屋★贈送SPECIAL COFFEE AND COFFEE CUP ▶ 免稅店 ▶ 自由前往狸小路商店街購物

早餐後專車前往有如錦帶般奔騰而下之【**銀河.流星瀑布**】，其懸崖斷壁間衝瀉而下細水有如夫婦般之纏綿絲情，令人羨慕。續前往【**旭川雪的美術館**】位在北海道傳統美術工藝村內，雪白潔淨的歐式城堡建築矗立在翠綠的坡地上，藍天綠地視野遼闊。館內展示全部都與雪有關聯，包括了終年積雪所形成的冰柱（以零下20度低溫保存在玻璃內）、雪結晶、雪的音樂館，還有北海道美麗的雪景照等。之後會路經日本唯一僅存古色古香，並富有歐洲風情之【**小樽運河**】，在此可與情人漫步於羅曼蒂克之古老街道，周圍並排著明治、大正時代由紅色磚瓦所建造的倉庫群，寧靜中漂流著鄉愁的氣息。之後前往參觀四千種各式各樣的音樂盒【**音樂盒博物館**】聆聽幽美的節奏。路經素有(玻璃工房)盛名的【**北一硝子館**】，是明治時期所建造的石材建築而成的倉庫、經過改裝後，參觀精巧的彩繪玻璃藝術，此地常吸引無數觀光客注目。

★特別贈送安排前往銀之鐘咖啡屋品嚐香純美味的咖啡，品嚐後還可將精巧可愛的咖啡杯帶回紀念，留下美好的深刻回憶。

之後前往【**免稅店**】自由購物。隨後自由前往【**狸小路**】商店街購物。



流星、銀河瀑布



音樂盒博物館



北一硝子館





金森倉庫群



**早餐：**飯店內早餐

**午餐：**日式和風定食+生魚片 或 日式香烤花魚定食

**晚餐：**日式烤肉餐 或 涮涮鍋+啤酒飲料無限暢飲  
並 特別贈送~長腳蟹、帝王蟹吃到飽 或 か  
に螃蟹將軍懷石料理(價值 ¥4500)+一杯飲料



札幌 ROYTON 或 IBIS STYLES 或 La'gent Stay  
HOTEL 或 定山溪溫泉 定山溪VIEW 露天溫泉旅館  
或 定山溪GRAND (如升等住溫泉飯店，則晚餐改為  
飯店內自助式晚餐+飲料一杯) 或 同等級

## 第5天

札幌大通公園、路經時計台、路經舊道廳 ▶ 白色戀人石屋工廠見學~贈送每人一盒白色戀人巧克力 ▶ Outlet購物中心自由購物 ▶ 千歲空港 ▶ 台北

早餐後專車前往【大通公園】，它不僅是市民及遊客遊憩的好場所，亦是一年四季各種祭祀活動的主要場地。再路經明治11年所遺留的【時計台】(為以前舊札幌農學校，之後成為現北海道大學的前身)與建築於明治21年日本第一座美國風味的政府所在地北海道【舊道廳】。爾後前往【白色戀人石屋工廠】見學整個工廠建築就像是童話故事裡的糖果屋，巧克力博物館裡詳細介紹巧克力發展的起源、還有西洋古董杯的收藏、精巧的包裝藝術收藏品、天花板還有大片的彩繪玻璃；還有一些19世紀末至20世紀初的西洋糖果餅乾的盒子與包裝，宛如身至糖果世界之中。接著前往Outlet購物中心自由購物。爾後專車前往千歲空港，搭乘豪華客機飛返溫暖的祖國☆台灣☆。結束此次的北海道豪華五日遊。



大通公園



時計台



舊道廳



白色戀人巧克力屋



早餐：飯店內早餐

午餐：日式定食 或 烤肉餐 或 自選餐(¥1500)

晚餐：機上享用或自理



溫暖的家

## 其他說明

### 出團備註

- 本行程無法延長住宿天數、更改行程及航班。
- 本商品所搭乘之班機與行程內容，以說明會之資料為準。
- 如逢上列飯店接到大型團體業務而客滿時，本公司將會以同等級飯店取代。
- 成團人數：16人以上方可成行，最多為45人(含)以下，並派隨團導遊隨行服務，出發前七天如未達16人基本成團人數，已繳付之訂金將全額退還。
- 團體報名確認後，請繳交訂金(北海道NT10,000)，尾款請於出發前三天前繳清，如因個人因素無法成行，已繳付之團體訂金恕無法退還。
- 如逢旺季或客滿，航空公司要求提早開立機票，繳交尾款時間將依航空公司規定辦理，不便之處，敬請見諒！
- 日本地區飯店(包含溫泉飯店)皆為2張小床之雙人房型，如需求三人房或一大床之房型，需視入住當天飯店狀況為主，且並非每間飯店皆有此房型，恕無法保證一定取得！

### ● 日本素食文化特別說明

台灣與日本兩地間的飲食文化多有不同，日本的多數素食者可食用蔥、薑、蒜、辣椒、奶蛋甚至柴魚或肉汁高湯所熬煮的餐飲，為尊重台灣素食貴賓的飲食習慣，在避免使用上述食材的前提下，各餐廳多以各式蔬菜、豆腐等食材搭配漬物料理的定食或鍋物提供給素食貴賓，且日本全素食品購買不易，故建議前往日本旅遊的貴賓，如有需要可自行事先準備素食品，以備不時之需。

### ● 日本巴士最新規定說明

日本國土交通省於平成24年(2012年6月27日)發表資料，為防止遊覽車司機過勞駕駛緊急因應對策，每天行車時間不得超過10小時(以車庫實際發車時間為準至回抵車庫時間)，偶有車程較長或旅遊景點停留時間較短之情形發生，若未達您的期望標準時，敬請見諒！相關連結如下(發表單位：日本國土交通省)

[http://www.mlit.go.jp/report/press/jidosha02\\_hh\\_000095.html](http://www.mlit.go.jp/report/press/jidosha02_hh_000095.html)

<http://www.mlit.go.jp/common/000215058.pdf>

### 天氣

請點選[天氣參考網址](#)

【本行程之各項內容及價格因季節、氣候等其他因素而有所變動，請依出發前說明會資料為主，不另行通知】

印表日期：2024/04/30

翔笙旅行社股份有限公司 統一編號：70384280 <http://www.1travel.com.tw>

觀光局註冊編號：交觀甲第6133號 品保協會編號：品保北字第1160號

聯絡電話：☎(02) 25074688 地址：台北市中山區長春路78號3樓之3

服務信箱：[gracekao@1travel.com.tw](mailto:gracekao@1travel.com.tw);[service@1travel.com.tw](mailto:service@1travel.com.tw)